

Rendelkező rész

A 2003. szeptember 29-i 1783/2003/EK tanácsi rendelettel módosított, az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalaphól (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról, valamint egyes rendeletek módosításáról, illetve hatályon kívül helyezéséről szóló, 1999. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendelet és az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalaphól (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló 1257/1999/EK rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 817/2004/EK bizottsági rendelet célkitűzésére, az arányosság elvére, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájának 17. és 52. cikkére tekintettel a 817/2004 rendelet 71. cikkének (2) bekezdését akként kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az alapeljárásban szóban forgóhoz hasonló azon nemzeti szabályozás, amelynek értelmében a több évre vonatkozó agrár-környezetvédelmi kötelezettségvállalások ellentételezéseként nyújtott támogatás kedvezményezettje köteles a már kifizetett támogatás teljes összegét visszafizetni azon az alapon, hogy a kötelezettségvállalásai ötéves időtartamának utolsó évére vonatkozóan nem nyújtotta be az e támogatás kifizetése iránti éves kérelmet, amennyiben egyrészt ez az ötéves időszak – mezőgazdasági üzeme területének megnövelése miatt – felváltott egy korábbi időszakot, másrészt pedig ez a kedvezményezett továbbra is teljesítette az e területnövekedés előtt bejelentett terület megművelésével kapcsolatos kötelezettségeit.

(¹) HL C 262., 2015.8.10.

A Bíróság (hetedik tanács) 2016. május 26-i ítélete (az Augstākā tiesa [Lettország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Valsts ieņēmumu dienests kontra SIA „Latvijas propāna gāze”

(C-286/15. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal — Közös Vámtarifá — Tarifális besorolás — Kombinált Nomenklatúra — 2711 vámtarifaszám — Földgáz- és gáz-halmazállapotú más szénhidrogén — A lényeges jellemzőt meghatározó anyag — Cseppfolyós földgáz)

(2016/C 260/14)

Az eljárás nyelve: lett

A kérdést előterjesztő bíróság

Augstākā tiesa

Az alapeljárás felei

Felperes: Valsts ieņēmumu dienests

Alperes: SIA „Latvijas propāna gāze”

Rendelkező rész

1) A vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletébe foglalt Kombinált Nomenklatúrájának a 2008. szeptember 19-i 1031/2008/EK bizottsági tanácsi rendeletből és a 2009. szeptember 30-i 948/2009/EK bizottsági rendeletből eredő változataiban szereplő, a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére vonatkozó általános szabályok 2. b) és 3. b) pontját úgy kell értelmezni, hogy amennyiben valamely, az alapügyben szóban forgó cseppfolyós földgázhoz hasonló gázkeverék összetevői együttesen határozzák meg annak lényeges jellemzőjét, úgy hogy ezen összetevők közül nem lehet azonosítani azt, amely önmagában határozná meg e gáz lényeges jellemzőjét, és semmiképpen nem lehet megállapítani a szóban forgó cseppfolyós földgáz egyes összetevőinek pontos mennyiségét, nem alkalmazható az a vélelem, amely szerint ezen értelmezési szabályok 3. b) pontja értelmében az áru lényeges jellemzőjét a keverékben legnagyobb százalékos arányban jelen lévő anyag határozza meg.

- 2) Az említett Kombinált Nomenklaturát úgy kell értelmezni, hogy az alapügyben szóban forgóhoz hasonló cseppfolyós földgáz – amelynek összetételében a metán, az etán és az etilén összege 0,32 %, a propán és a propilén összege 58,32 %, a bután és a butilén összes mennyisége pedig legfeljebb 39,99 %, és amely esetében nem lehet megállapítani, hogy az azt alkotó anyagok közül melyik határozza meg a lényeges jellemzőjét – a „Földgáz és gáz-halmazállapotú más szénhidrogén, cseppfolyósított halmazállapotú, más” elnevezésű 2711 19 00 vámtarifaszám alá tartozik.
- 3) A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet 218. cikke (1) bekezdésének d) pontját úgy kell értelmezni, hogy az nem foglalja magában az alapügyben szóban forgóhoz hasonló cseppfolyós földgáz bejelentőjének azt a kötelezettségét, hogy pontosan megjelölje az e cseppfolyós földgázban legnagyobb mértékben található anyag százalékban kifejezett mennyiségét.

⁽¹⁾ HL C 270., 2015.8.17.

A Bíróság (tizedik tanács) 2016. május 26-i ítélete (a Tribunal administratif [Luxemburg] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Charles Kohll, Sylvie Kohll-Schlesser kontra Directeur de l'administration des contributions directes

(C-300/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — EUMSZ 21. cikk és EUMSZ 45. cikk — A személyek és a munkavállalók szabad mozgása és tartózkodása — Jövedelemadó — Öregségi nyugdíj — A nyugdíjasokat megillető adójóváírás — Az adójóváírás nyújtásának feltételei — A nemzeti hatóság által kiállított adókártya rendelkezésre állása)

(2016/C 260/15)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal administratif

Az alapeljárás felei

Felperesek: Charles Kohll, Sylvie Kohll-Schlesser

Alperes: Directeur de l'administration des contributions directes

Rendelkező rész

Az EUMSZ 21. cikket és az EUMSZ 45. cikket úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az olyan nemzeti adójogszabály, mint amelyről az alapügyben szó van, amely a nyugdíjasokat megillető adójóváírást az adókártyával rendelkező adóalanyok számára tartja fenn.

⁽¹⁾ HL C 294., 2015.9.7.